

- EN Instruction Manual

NL Gebruiksaanwijzing

FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de instrucciones

PT Manual de Instruções
- IT Istruzioni per l'uso

SV Bruksanvisning

PL Instrukcja obsługi

Cs Návod na použití

SK Návod na použitie

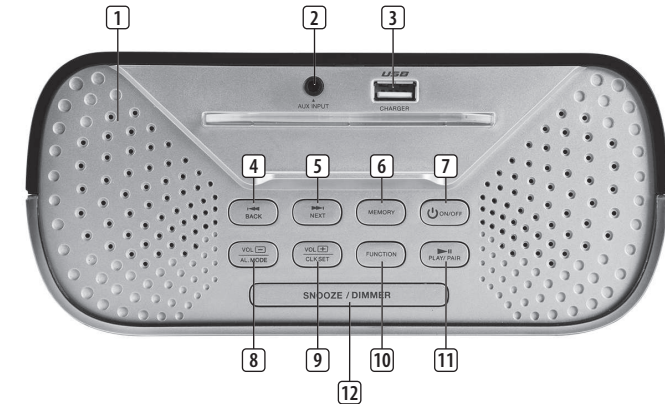


## Clock radio

Bluetooth - USB charging port

**CL-1463**


PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS ČESKO / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI




## EN Instruction manual

### SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.

-  Within an equilateral triangle, is used to indicate that a specific component shall be replaced only by the component specified in that documentation for safety reason.

-  **LIGHTNING FLASH WITH ARROWHEAD SYMBOL** - within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
- The mains plug is used as the disconnect device and it shall remain readily operable. To completely disconnect the power input, the Mains plug of the apparatus must be disconnected from the mains Completely. The mains plug should not be obstructed or should be Easily accessed during intended use.

#### PARTS DESCRIPTION

- Speaker
- Aux Input Socket
- USB Socket
- Back Key
- Next Key
- Memory Key
- On/ Off Key
- Volume - / Alarm Mode Key
- Volume + / Clock Set Key
- Function Key
- Play/ Pair Key
- Snooze/ Dimmer Key

#### BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Connect the AC/DC adaptor to the DC inlet of the unit
- Connect the AC/DC Adaptor to a properly installed wall socket

#### USE

##### DIMMER CONTROL

- In radio off mode, Tap the DIMMER button to set the brightness of the LED display to high, medium or low according to your ambient light conditions.

##### SETTING THE TIME

- In standby mode, press and hold the Clock Set key. The display will flash. "24H". Press the Back or Next Key to select the 12-hour or 24-hour system, and press the Clock Set key to confirm.
- Use the Back and Next key to set the correct hour and press the clock set key to confirm.

- Now use the Back and Next key to set the correct minute and press the clock set key to confirm. The correct time is now set and shown in the display.

##### SETTING THE ALARM

- Press and hold the Alarm mode key, and then use the Back and Next keys to set the correct hour. Us the Alarm mode key to confirm.
- Now choose between using the FM radio or the buzzer as the alarm, by using the back and next key to select the appropriate setting. Confirm with the Alarm Mode key.
- Now choose the desired alarm volume with the Back and Next keys, and confirm with the Alarm Mode key.
- The alarm is now set, this is shown by the indicator in the display. If you choose to turn off the alarm, you can do this by pressing the Alarm Mode key. The indicator will disappear from the display. You can turn it on again by pressing the Alarm mode key again.
- To turn off the unit after it has automatically switched on, simply press the on/off key once. This will switch off the set but will not clear the alarm settings, and the set will switch on again automatically on the next day at exactly the same preset time.

##### SNOOZE FUNCTION

When the alarm rings, press down on top of the device to suspend the alarm & to activate the snooze function, Beep or Radio alarm will stop and will ring again after 9 minutes.

##### LISTENING TO THE RADIO

- Ensure that the FM antenna is completely unrolled and extended to have the best FM reception. Press the Radio ON/OFF button to turn the unit on and off. Use the Tune - or Tune + buttons to select the desired radio station. Press and hold these buttons to automatically search for the next radio station.
- Press the "function" key repeatedly to choose the radio function.
- Set the volume to the dedesired level with the Volume + and Volume - buttons.
- Use the Play/pair key to switch between mono or stereo playback.
- Use the Tune - or Tune + buttons to select the desired radio station. Press and hold these buttons to automatically search for the next radio station.
- You can preset and store the frequency of 10 radio stations in the memory.
- Set the radio to the desired station, and then press and hold the MEMORY/M+ button and PO1 will flash on the screen.
- Press the MEMORY/M+ button to confirm setting to PO1 or wait 5 seconds for flashing to stop.

- Repeat the steps above to preset more radio stations.
- To recall a preset station, press the MEMORY button, then use the Back and Next keys to toggle through the current preset radio stations.

##### BLUETOOTH WIRELESS PLAYBACK

- The unit can wirelessly stream audio from any bluetooth® device within 30 feet. Simply pair the device and enjoy wireless playback and control from your bluetooth® device.
- Turn the unit on with the on/off key, then press the function key until you see "bt" on the display.
- The LED indicator will flash to indicate the unit is on and waiting for pairing.
- Turn on the bluetooth function on your bluetooth device, this is usually found under general settings or options.
- Go to your device's bluetooth® settings, then go to add or search for devices.
- NOTE: if asked for a pass code, enter "0000".
- This is a one-time event per device. To pair your unit to another device, Repeat the above preparation and connection steps.
- Adjust the volume by press or hold the Vol+/- buttons or native controls on the Bluetooth device.

##### USING THE AUDIO LINE IN CONNECTION (AUX-INPUT)

- You can connect the audio output of an external device such as a mp3 Player to this unit, to listen to the sound of that device through the high quality output of this music system.
- Connect an external audio source to the device by plugging it in the aux in jack.
- Playback and volume control can be done only through your external device.

##### USB CHARGING FUNCTION

- This unit is equipped with a 5v USB charging port on the top panel. To utilize this feature, simply connect the device you would like to charge (eg. smartphone or tablet) to a suitable USB cable and plug it into the usb charging port.
- This function is only active when the unit is plugged into an AC adaptor. The external device will be charged automatically when it is successfully connected, even during playback.

##### CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the electrical device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

##### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

##### ENVIRONMENT



- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

##### Support


You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

## NL Gebruiksaanwijzing

##### VEILIGHEID

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van

- kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.

-  **UITROEPTEKEN** - in een gelijkbenige driehoek - wordt gebruikt om aan te geven dat een specifiek onderdeel om veiligheidsredenen alleen mag worden vervangen door het onderdeel dat in de documentatie is gespecificeerd.

-  **LICHTFLITS MET PIJLSYMBOL** - in een gelijkbenige driehoek - wordt bedoeld als waarschuwing voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke voltage in de productbehuizing die sterk genoeg is om een risico van elektrische schok te vormen voor personen.
- Met de netstekker kunt u het apparaat afkoppelen en deze moet dus gemakkelijk bereikbaar blijven. Haal om het apparaat volledig van de voeding af te koppelen de netstekker volledig uit het stopcontact. De netstekker mag niet worden belemmerd en moet gemakkelijk toegankelijk zijn tijdens het beoogde gebruik.

##### ONDERDELENBESCHRIJVING

- Luidspreker
- AUX-ingangsaansluiting
- USB-aansluiting
- Terug toets
- Volgende toets
- Geheugen toets
- Aan/ Uit toets
- Volume - / Alarmmodus toets
- Volume +/- Klok instellen toets
- Functie toets
- Afspelen / Koppelen toets
- Sluimer / Dimmer toets

##### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Sluit de AC/DC-adaptor aan op de DC-ingang van het apparaat.
- Sluit de AC/DC-adaptor aan op een of de juiste wijze geïnstalleerd stopcontact.

##### GEBRUIK

##### DE DIMMER REGELEN

- In de radio uit-modus, druk op de knop DIMMER om de helderheid van het LED-display in te stellen op hoog, medium of laag overeenkomstig het omgevingslicht.

##### DE TIJD INSTELLEN

- In stand-by, houd de toets Klok instellen ingedrukt. Het display knippert: "24H". Druk op de toets Terug of Volgende om het 12-uur of 24-uurformaat te selecteren en druk op de toets Klok instellen om te bevestigen

- Druk op de toets Terug of Volgende om het juiste uur in te stellen en druk op de toets Klok instellen om te bevestigen.
- Druk op de toets Terug of Volgende om de juiste minuten in te stellen en druk op de toets Klok instellen om te bevestigen. De juiste tijd is nu ingesteld en wordt op het display weergegeven.

##### HET ALARMEN INSTELLEN

- Houd de toets Alarmmodus ingedrukt en gebruik vervolgens de toetsen Terug en Volgende om het juiste uur in te stellen. Gebruik de toets Alarmmodus om te bevestigen.
- Druk op de toets Terug of Volgende om de juiste minuten in te stellen en druk op de toets Alarmmodus om te bevestigen.
- Kies of u met de FM-radio of de zoemer wilt wakker worden door de gepaste instelling te selecteren met behulp van de toets Terug of Volgende. Gebruik de toets Alarmmodus om te bevestigen.
- Stel vervolgens het gewenste alarmvolume in met behulp van de toets Terug of Volgende en bevestig met de toets Alarmmodus.
- Het alarm is nu ingesteld; de indicator wordt op het display weergegeven. Druk op de toets Alarmmodus als u het alarm wilt inschakelen. De indicator verdwijnt van het display. U kunt het alarm opnieuw inschakelen door nogmaals op de toets Alarmmodus te drukken.
- Om het toestel na het automatisch inschakelen uit te zetten, druk eenmaal op de toets Aan/uit. Het toestel wordt uitgezet maar de alarminstellingen blijven actief. Het alarm zal aldus de volgende dag op exact hetzelfde tijdstip opnieuw afgaan.

##### SLUIMERFUNCTIE

Druk bij het afgaan van het alarm op de bovenzijde van het apparaat om het alarm op te schorten en de sluimerfunctie te activeren. Het piep- of radioalarm zal stoppen en na 9 minuten opnieuw afgaan.

##### NAAR DE RADIO LUISTEREN

- Zorg dat de FM-antenne volledig is uitgerold en uitgeschoven voor de beste FM-ontvangst. Druk op de knop Radio AAN/UIT om het toestel in en uit te schakelen Kies met de knoppen Afstemmen +/- het gewenste radiostation. Druk op de knoppen en houdt deze ingedrukt om het volgende radiostation automatisch te zoeken.
- Druk herhaaldelijk op de toets "Functie" om de radiofunctie te kiezen.
- Zet met de knoppen Volume + en Volume - het volume op het gewenste niveau.
- Gebruik de toets Afspelen/Koppelen om tussen mono en stereo te schakelen.
- Kies met de knoppen Afstemmen - of Afstemmen + het gewenste radiostation. Druk op deze knoppen en houd ze ingedrukt om het volgende radiostation automatisch te zoeken.
- U kunt de frequentie van 10 radiostations in het geheugen opslaan.
- Stel de radio op het gewenste station in en houd de knop GEHEUGEN/M+ ingedrukt totdat PO1 op het display knippert.

- Druk op de knop GEHEUGEN/M+ om de instelling op PO1 te bevestigen of wacht 5 seconden totdat het knipperen stopt.
- Herhaal bovenstaande stappen om meerdere radiostations in het geheugen op te slaan.
- Om een voorkeuzestation op te roepen, druk op de knop GEHEUGEN en gebruik vervolgens de toets Terug of Volgende om de huidige voorkeuzestations te doorlopen.
- DRAADLOOS VIA BLUETOOTH AFSPLEEN
- Het toestel kan draadloos audio vanaf een Bluetooth® apparaat binnen een bereik van 10 meter streamen. Koppel het apparaat en speel draadloos muziek vanaf uw Bluetooth® apparaat af.
- U kunt de radio aan met de toets Aan/uit en druk vervolgens op de toets Functie totdat "bt" op het scherm wordt weergegeven.
- De LED-indicator knippert om aan te geven dat het toestel aan staat en wacht om gekoppeld te worden. Het lampje blijft branden eenmaal gekoppeld.

- Schakel de Bluetoothfunctie op uw Bluetooth-apparaat in. Deze functie wordt over het algemeen gevonden onder algemene instellingen of opties.
- Open de Bluetooth®-instellingen op uw apparaat en ga vervolgens naar toevoegen van of zoeken naar apparaten.
- OPMERKING: als een wachtwoord gevraagd wordt, gebruik dan "0000".
- Dit dient voor elk apparaat maar eenmaal te gebeuren. Om uw toestel aan een ander apparaat te koppelen, herhaal de bovenstaande voorbereidings- en verbindingstappen.
- Stel het volume af door op de Vol+/- knoppen te drukken of deze ingedrukt te houden of door gebruik te maken van de native controller op het Bluetooth-apparaat.
- DE AUDIO LINE IN-VERBINDING (AUX-INGANG) GEBRUIKEN
- U kunt de audio-uitgang van een extern apparaat, zoals een MP3-speler, op dit toestel aansluiten om het geluid vanaf dat apparaat door het hoogwaardig muzieksysteem af te laten spelen.
- Verbind een externe audiobron met het apparaat door het in de aux in-aansluiting te steken.
- Het afspeel wordt geregeld via uw externe apparaat.
- USB OPLAADAANSLUITING
- Dit apparaat is voorzien van een 5V USB-laadpoort op het bovenpaneel. Om deze functie te gebruiken, verbind het apparaat dat u wilt opladen (bijv. smartphone of tablet) door middel van een gepaste USB-kabel en sluit deze aan op de USB-laadpoort.
- Deze functie is alleen actief wanneer het toestel op een AC-stopcontact is aangesloten. Het extern apparaat wordt automatisch opgeladen wanneer het met succes is verbonden, dit zelfs tijdens het afspelen.

##### REINIGING EN ONDERHOUD

- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, schuursponzen of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.

##### GARANTIE

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overgelegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

##### MILIEU




- Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.


**Support**  
U kunt alle beschikbare informatie en reservonderdelen vinden op service.tristar.eu!

## FR Manuel d'instructions

##### SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .

-  **POINT D'EXCLAMATION** - Dans un triangle équilatéral, il est utilisé pour indiquer qu'un composant spécifique peut uniquement être remplacé par le composant spécifié dans cette documentation pour une raison de sécurité.

-  **ÉCLAIR AVEC SYMBOLE DE FLÈCHE** - Dans un triangle équilatéral, il est destiné à avertir l'utilisateur de la présence de tension

dangereuse non-isolée à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être de magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

La prise secteur sert de dispositif de déconnexion et doit demeurer en état de fonctionnement. Pour être totalement déconnectée de l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée complètement du secteur. La fiche secteur ne doit pas être obstruée ou doit être facilement accessible pendant l'utilisation prévue.

##### DESCRIPTION DES PIÈCES

- Haut-parleur
- Prise d'entrée Aux
- Prise USB
- Touche Retour
- Touche Suivant
- Touche Mémoire
- Touche On/ Off
- Touche Volume +/- Mode alarme
- Touche Volume +/- Réglage horloge
- Touche Fonction
- Touche Lecture/Pairage
- Touche Rappel d'alarme /Atténuation

##### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Connectez l'adaptateur CA/CC dans la prise CC de l'unité
- Connectez l'adaptateur CA/CC dans une prise murale bien installée

##### UTILISATION

##### COMMANDE D'ATTÉNUATION

- En mode radio off, touchez le bouton ATTÉNUATION pour régler la luminosité de l'écran LED sur haute, moyenne ou faible selon vos conditions d'éclairage ambiant.

##### RÉGLAGE DE L'HORLOGE

- En mode veille, appuyez sur la touche Réglage horloge. L'écran clignote : "24H". Appuyez sur la touche Retour ou Suivant pour sélectionner le système 12 heures ou 24 heures puis appuyez sur la touche Réglage horloge pour confirmer.
- Appuyez sur la touche Retour ou Suivant pour régler l'heure correcte puis appuyez sur la touche Réglage horloge pour confirmer.
- Appuyez sur la touche Retour ou Suivant pour régler les minutes correctes puis appuyez sur la touche Réglage horloge pour confirmer. L'heure correcte est maintenant réglée et s'affiche.

##### RÉGLAGE DE L'ALARME

- Appuyez sur la touche Mode alarme sans la relâcher puis utilisez les touches Retour et Suivant pour régler l'heure correcte. Utilisez la touche Mode alarme pour confirmer.
- Appuyez sur la touche Retour ou Suivant pour régler les minutes correctes puis appuyez sur la touche Mode alarme pour confirmer.
- Choisissez alors entre la radio FM ou le buzzer comme alarme avec les touches Retour et Suivant afin de sélectionner le réglage voulu. Utilisez la touche Mode alarme pour confirmer.

- Choisissez maintenant le volume d'alarme souhaité avec les touches Retour et Suivant et utilisez la touche Mode alarme pour confirmer.

- L'alarme est maintenant réglée et son indicateur est affiché. Si vous choisissez de désactiver l'alarme, il vous suffit d'appuyer sur la touche Mode alarme. L'indicateur disparaît. Pour réactiver, appuyez à nouveau sur la touche Mode alarme.

- Pour éteindre l'unité après son allumage automatique, appuyez simplement sur la touche on/une fois. Vous arrêtez ainsi l'unité mais sans effacer les réglages d'alarme. L'unité s'allume à nouveau automatiquement le jour suivant exactement à la même heure préréglée.

##### FONCTION DE RAPPEL D'ALARME

Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur le haut de l'appareil pour suspendre l'alarme et activer la fonction de rappel d'alarme. Le bip ou l'alarme radio cesse et retentit à nouveau après 9 minutes.

##### ÉCOUTE DE LA RADIO

- assurez-vous que l'antenne FM est complètement déroulée et déployée pour optimiser la réception FM. Appuyez sur le bouton Radio Marche/ Arrêt pour activer/désactiver l'unité. Utilisez le bouton Ajuster - ou Ajuster + pour sélectionner la station de radio voulue. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour chercher automatiquement la station de radio suivante.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche "Fonction" pour sélectionner la fonction radio.
- Réglez le volume au niveau souhaité avec les boutons Volume + et Volume -.
- Utilisez la touche Lecture /Pairage pour alterner entre la lecture en mono ou en stéréo.
- Utilisez le bouton Ajuster - ou Ajuster + pour sélectionner la station de radio voulue. Appuyez sur ces boutons sans relâcher pour chercher automatiquement la station de radio suivante.
- Vous pouvez prérégler et stocker la fréquence de 10 stations de radio en mémoire.
- Réglez la radio sur la station souhaitée. Ensuite, appuyez sur le bouton MÉMOIRE /M+ et le clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton MÉMOIRE /M+ pour confirmer le réglage de PO1 ou attendez 5 secondes que le clignotement cesse.
- Répétez les étapes précédentes pour prérégler d'autres stations de radio.

- Pour rappeler une station préréglée, appuyez sur le bouton MÉMOIRE puis sur les touches Retour et Suivant afin d'alterner entre les stations de radio actuellement préréglées.

##### LECTURE BLUETOOTH SANS FIL

- L'unité peut diffuser de l'audio sans fil depuis tout dispositif Bluetooth® à moins de 9 mètres. Associez simplement le dispositif et profitez de la lecture et de la commande sans fil depuis votre dispositif Bluetooth®.
- Allumez l'unité avec la touche on/off puis appuyez sur la touche Fonction jusqu'à ce que "bt" s'affiche.
- L'indicateur LED clignote pour indiquer que l'unité est allumée et attend l'appariement. Elle reste allumé après l'appariement.
- Activez la fonction Bluetooth sur votre dispositif Bluetooth. Elle se trouve généralement dans les réglages généraux ou les options.
- Allez aux réglages Bluetooth® de votre dispositif puis ajoutez ou recherchez des dispositifs.
- REMARQUE : Si un code d'accès est requis, saisissez "0000".
- Il s'agit d'un événement unique ponctuel par dispositif. Pour associer votre unité à un autre dispositif, répétez la procédure de préparation et de connexion précédente.
- Réglez le volume en appuyant ou en maintenant les boutons Vol -/ + ou les touches d'origine du dispositif Bluetooth.

##### USAGE DE LA CONNEXION D'ENTRÉE DE LIGNE AUDIO (ENTRÉE AUX)

- Vous pouvez connecter la sortie audio d'un dispositif externe, ainsi un lecteur mp3, à cette unité pour écouter l'audio de ce dispositif via la sortie de qualité supérieure de ce système musical.
- Branchez une source audio externe à l'appareil en le branchant dans la prise "Aux in".
- La commande de la lecture ne peut être effectuée que par votre dispositif externe.

##### FONCTION DE CHARGE USB

- Cette unité comporte un port de charge USB 5v sur le panneau supérieur. Pour utiliser cette fonction, connectez simplement le dispositif à charger (ex. smartphone ou tablette) à un câble USB adapté et enfichez-le dans le port de charge USB.

- Cette fonction est active uniquement si l'unité est branchée à un adaptateur CA. Le dispositif externe est chargé automatiquement s'il est bien connecté, même pendant la lecture.

**SERVICE.TRISTAR.EU**

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands



#### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, de lampions à récurer ou de laine de verre, ceux-ci pourraient endommager l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne peut pas être nettoyé en lave-vaisselle.

#### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

**Support**  
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

#### SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.

- Das **AUSRUFUNGSZEICHEN** im gleichseitigen Dreieck weist darauf hin, dass bestimmte Komponenten aus Sicherheitsgründen nur durch Komponenten ersetzt werden dürfen, die in der Dokumentation spezifiziert sind.

- Der **BLITZ MIT DEM PFEIL** im gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf freilegende gefährliche Spannung im Gehäuse des Geräts hin, die hoch genug ist, einen Stromschlag zu verursachen.
- Der Netzstecker dient zum Trennen des Geräts vom Stromnetz und muss jederzeit frei zugänglich sein. Zum vollständigen Trennen des Netzeingangs muss der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen werden. Der Netzstecker sollte nicht blockiert werden, sondern muss beim bestimmungsgemäßen Gebrauch jederzeit frei zugänglich sein.

#### TEILEBESCHREIBUNG

- Lautsprecher
- Aux-Eingangsbuchse
- USB-Buchse
- Zurück-Taste
- Weiter-Taste
- Speichertaste
- Ein-/Aus-Taste
- Lautstärke - / Alarmmodus-Taste
- Lautstärke + / Uhreinstelltaste
- Funktionstaste
- Wiedergabe-/Kopplungstaste
- Schlummer-/Dimmer-Taste

#### VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Verbinden Sie den AC/DC-Adapter mit dem Gleichstromeingang des Geräts.
- Verbinden Sie den AC/DC-Adapter mit einer ordnungsgemäß installierten Wandsteckdose.

#### GEBRAUCH

#### DIMMERSTEUERUNG

- Tippen Sie im Radio-aus-Modus auf die DIMMER-Taste, um die Helligkeit der LED-Anzeige entsprechend Ihrer Umgebunglichtbedingungen auf hoch, mittel oder niedrig einzustellen.
- EINSTELLUNG DER ZEIT
  - Drücken und halten Sie im Standby-Modus die Uhreinstelltaste. Die Anzeige blinkt "24H". Drücken Sie auf die Zurück- oder Weiter-Taste, um das 12- oder 24-Stunden-System zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung auf die Uhreinstelltaste.
  - Verwenden Sie die Zurück- und Weiter-Taste, um die richtige Stunde einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung auf die Uhreinstelltaste.
  - Verwenden Sie nun die Zurück- und Weiter-Tasten, um die richtige Minute einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung auf die Uhreinstelltaste. Die richtige Zeit ist nun eingestellt und erscheint in der Anzeige.
- EINSTELLUNG DES ALARMS
  - Drücken und halten Sie die Alarmmodus-Taste, und stellen Sie anschließend die richtige Stunde mit den Zurück- und Weiter-Tasten ein. Verwenden Sie zur Bestätigung die Alarmmodus-Taste.
  - Verwenden Sie nun die Zurück- und Weiter-Tasten, um die richtige Minute einzustellen, und drücken Sie zur Bestätigung auf die Alarmmodus-Taste.
  - Wählen Sie nun mit der Zurück- und Weiter-Taste zwischen der Verwendung des FM-Radios oder dem Summer als Alarm, um die entsprechende Einstellung zu wählen. Bestätigen Sie diese mit der Alarmmodus-Taste.

- Wählen Sie nun die gewünschte Alarmlautstärke mit den Zurück- und Weiter-Tasten und bestätigen Sie diese mit der Alarmmodus-Taste.
- Der Alarm ist nun eingestellt und wird durch die Anzeige im Bildschirm signalisiert. Wenn Sie sich entscheiden, den Alarm auszuschalten, können Sie dies durch Druck auf die Alarmmodus-Taste tun. Die Anzeige verschwindet vom Bildschirm. Sie können ihn durch erneuten Druck auf die Alarmmodus-Taste wieder einschalten.
- Um das Gerät auszuschalten, nachdem es automatisch eingeschaltet wurde, drücken Sie einfach ein Mal auf die Ein-/Aus-Taste. Dadurch wird das Gerät ausgeschaltet, aber die Alarmeinstellungen werden nicht gelöscht. Das Gerät schaltet wieder am nächsten Tag zu genau der gleichen voreingestellten Zeit automatisch ein.

#### SCHLUMMERFUNKTION

- Drücken Sie die Taste "Funktion", um die Oberseite des Gerätes, um die Weckfunktion auf einen späteren Zeitpunkt zu verschieben und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Weckton bzw. der Radiowecker verstumt und ertönt nach 9 Minuten erneut.
- RADIO HÖREN
  - Vergewissern Sie sich, dass die FM-Antenne vollkommen ausgerollt und ausgestreckt ist, um den besten FM-Empfang zu erzielen. Drücken Sie auf die Radio EIN/AUS-Taste, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten. Verwenden Sie die Taste Senderwahl - oder Senderwahl +, um die gewünschte Radiostation zu wählen. Drücken und halten Sie diese Tasten, um automatisch nach der nächsten Radiostation suchen zu lassen.
  - Drücken Sie wiederholt die Taste "Funktion", um die Radiofunktion auszuwählen.
  - Stellen Sie die Lautstärke mit den Lautstärke + und Lautstärke - Tasten wie gewünscht ein.
  - Verwenden Sie die Wiedergabe-/Kopplungstaste, um zwischen Mono- oder Stereowiedergabe umzuschalten.
  - Verwenden Sie die Taste Senderwahl - oder Senderwahl +, um die gewünschte Radiostation zu wählen. Drücken und halten Sie diese Tasten, um automatisch nach der nächsten Radiostation suchen zu lassen.
  - Sie können die Frequenz von 10 Radiostationen voreinstellen und abspeichern.
  - Stellen Sie das Radio auf die gewünschte Station und drücken und halten Sie anschließend die MEMORY/M+ Taste; PO1 blinkt nun auf dem Bildschirm.
  - Drücken Sie auf die MEMORY/M+ Taste, um die Einstellung auf PO1 zu bestätigen, oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Blinken aufhört.
  - Wiederholen Sie die oben aufgeführten Schritte, um weitere Radiostationen als Voreinstellung einzurichten.
  - Um eine voreingestellte Station wieder aufzurufen, drücken Sie auf die MEMORY-Taste. Verwenden Sie anschließend die Zurück- und Weiter-Tasten, um die aktuell voreingestellten Radiostationen weiterzuschalten.

#### DRAHTLOSE BLUETOOTH-WIEDERGABE

- Das Gerät kann innerhalb von 9 Meter drahtlos Audio von einem beliebigen Bluetooth® Gerät streamen. Koppeln Sie das Gerät einfach, genießen Sie die drahtlose Wiedergabe und steuern Sie sie von Ihrem Bluetooth® Gerät aus.
- Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste ein und drücken Sie anschließend auf die Funktionstaste, bis "bt" auf der Anzeige erscheint.
- Die LED-Anzeige blinkt, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist und auf die Kopplung wartet. Nach erfolgreicher Kopplung bleibt die LED an.
- Schalten Sie die Bluetooth Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät ein; Sie finden sie normalerweise unter allgemeinen Einstellungen und Optionen.
- Rufen Sie die Bluetooth® Einstellungen Ihres Geräts auf und suchen Sie nach Geräten bzw. fügen Sie sie hinzu.
- HINWEIS: geben Sie bei einer Passcodeabfrage "0000" ein.
- Dies muss pro Gerät nur ein Mal durchgeführt werden. Um Ihr Gerät mit einem anderen Gerät zu koppeln, wiederholen Sie die oben aufgeführten Vorbereitungs- und Verbindungsschritte.
- Halten Sie Vol+/ auf dem Gerät zur Lautstärkeregelung gedrückt oder regeln Sie die Lautstärke mit den entsprechenden Tasten auf dem Bluetooth-Gerät.

#### VERWENDUNG DER LINE IN AUDIOVERBINDUNG (AUX-EINGANG)

- Sie können den Audioausgang eines externen Geräts wie beispielsweise einem MP3-Player mit diesem Gerät verbinden, um den MP3-Player über dieses hochwertige Musiksystem wiederzugeben. Verbinden Sie eine externe Audioquelle mit dem Gerät, indem Sie es am Aux-Eingang einstecken.
- Die Wiedergabe kann nur über das externe Gerät geregelt werden.
- USB-LADEFUNKTION
  - Dieses Gerät ist mit einem 5 V-USB-Ladeanschluss auf dem oberen Feld ausgestattet. Um diese Funktion zu nutzen, verbinden Sie das Gerät, das Sie aufladen möchten (z.B. Smartphone oder Tablet) einfach mit einem geeigneten USB-Kabel und stecken Sie das Kabel in den USB-Ladeanschluss.
  - Diese Funktion ist nur aktiv, wenn das Gerät mit einem AC-Adapter verbunden ist. Das externe Gerät wird automatisch geladen, wenn es erfolgreich verbunden ist - auch während der Wiedergabe.

#### REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle. Dies würde das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

#### GARANTIE

- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### UMWELT



Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam.
Durch das Recyceln gebrauchter Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

#### Support

Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## ES Manual de instrucciones

#### SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, sin son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.

- SIGNO DE EXCLAMACION** - dentro de un triángulo equilátero, se utiliza para indicar que un componente específico debe sustituirse únicamente por el componente indicado en la documentación por razones de seguridad.

- SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA** - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

- SÍMBOLO DEL RAYO CON UNA FLECHA** - dentro de un triángulo equilátero, indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.
- El enchufe de red se utiliza para desconectar el dispositivo y debe poder accionarse fácilmente. Para desconectar completamente la entrada de alimentación, el enchufe de red del aparato debe desconectarse de la red eléctrica. El enchufe de red no deberá obstruirse o deberá permanecer fácilmente accesible durante el uso previsto.

#### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- Altavoz
- Toma de entrada aux
- Toma USB
- Tecla Atrás
- Tecla Siguiente
- Tecla Memoria
- Tecla de encendido/apagado
- Tecla Volumen - / Modo de alarma
- Tecla Volumen +/ Ajuste de reloj
- Tecla de función
- Tecla Reproducción/ Emparejamiento
- Tecla Repetición de alarma / Atenuación

#### ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Conecte el adaptador CA/CC a la entrada CC de la unidad.
- Conecte el adaptador CA/CC a una toma de pared correctamente instalada.

#### USO

#### CONTROL DE ATENUACIÓN

- En el modo de radio apagada, toque el botón ATENUACIÓN para ajustar el brillo del visor LED a alto, medio o bajo, en función de las condiciones de luz ambiente.

#### AJUSTE DE LA HORA

- En el modo de espera, pulse y mantenga pulsada la tecla Ajuste de reloj. El visor mostrará: "24H". Pulse la tecla Atrás o Siguiente para seleccionar el sistema de 12 o 24 horas y pulse la tecla Ajuste de reloj para confirmar.
- Utilice las teclas Atrás y Siguiente para ajustar la hora correcta y pulse la tecla Ajuste de reloj para confirmar.

- Ahora utilice las teclas Atrás y Siguiente para ajustar el minuto correcto y pulse la tecla Ajuste de reloj para confirmar. Se ha ajustado la hora correcta y aparece en el visor.
- AJUSTE DE LA ALARMA**
  - Pulse y mantenga pulsada la tecla Modo de alarma; posteriormente utilice las teclas Atrás y Siguiente para ajustar la hora correcta. Utilice la tecla Modo de alarma para confirmar.
  - Ahora utilice las teclas Atrás y Siguiente para ajustar el minuto correcto y pulse la tecla Modo de alarma para confirmar.
  - Ajuste el tiempo de utilizar la radio FM o el timbre como alarma, utilizando las teclas Atrás y Siguiente para seleccionar el ajuste adecuado. Confirme con la tecla Modo de alarma.
  - Ahora seleccione el volumen de alarma deseado con las teclas Atrás y Siguiente y confirme con la tecla Modo de alarma.
  - La alarma está ajustada y se muestra mediante el indicador en el visor. Si decide apagar la alarma, puede hacerlo pulsando la tecla Modo de alarma. El indicador desaparecerá del visor. Puede volver a encenderla pulsando de nuevo la tecla Modo de alarma.
  - Para apagar la unidad después de haberla encendido automáticamente, simplemente pulse una vez la tecla de encendido/apagado. Esto apagará la unidad pero no borrará la configuración de alarma y la unidad se volverá a encender automáticamente el día siguiente a la hora exactamente la misma hora predefinida.

#### FUNCIÓN DE REPETICIÓN DE ALARMA

Cuando suene la alarma, presione la parte superior del dispositivo para suspender la alarma y activar la función de repetición de alarma. La alarma de pitido o radio se detendrá y volverá a sonar tras 9 minutos.

#### ESCUCHAR LA RADIO

- Asegúrese de que la antena FM esté totalmente desplegada y extienda la mano para tener la mejor recepción de FM. Apriete el botón de encendido/apagado de radio para encender y apagar la unidad. Utilice el botón Sintonizar - o Sintonizar + para seleccionar la emisora de radio deseada. Apriete y mantenga apretados estos botones para buscar automáticamente la siguiente emisora de radio.
- Pulse repetidamente la tecla "Función" para elegir la función de radio.
- Ajuste el volumen al nivel deseado con los botones Volumen + y Volumen -
- Utilice la tecla Reproducción/emparejamiento para cambiar entre reproducción mono o estéreo.
- Utilice el botón Sintonizar - o Sintonizar + para seleccionar la emisora de radio deseada. Apriete y mantenga apretados estos botones para buscar automáticamente la siguiente emisora de radio.
- Puede presintonizar y almacenar la frecuencia de 10 emisoras de radio en la memoria.
- Ponga la emisora deseada en la radio y pulse y mantenga pulsado el botón MEMORIA/M+ para confirmar el ajuste a PO1 o espere 5 segundos hasta que deje de parpadear.
- Repita los pasos anteriores para presintonizar más emisoras de radio.
- Para recuperar una emisora presintonizada, pulse el botón MEMORIA; posteriormente utilice las teclas Atrás y Siguiente para alternar por las emisoras de radio presintonizadas actualmente.

#### REPRODUCCIÓN INALÁMBRICA BLUETOOTH

- La unidad puede reproducir audio de forma inalámbrica de cualquier dispositivo Bluetooth® que se encuentre a aproximadamente 9 metros. Simplemente empareje el dispositivo y disfrute la reproducción inalámbrica y el control desde su dispositivo Bluetooth®.
- Encienda la unidad con la tecla de encendido/apagado. A continuación pulse la tecla de función hasta que vea "bt" en el visor.
- El indicador LED parpadeará para indicar que la unidad está encendida y esperando para emparejarse. Permanecerá encendida cuando esté apagada.
- Active la función Bluetooth en su dispositivo Bluetooth, normalmente esta se encuentra en la configuración general o opciones.
- Vaya a la configuración Bluetooth® de su dispositivo, posteriormente vaya a agregar o buscar dispositivos.
- NOTA: si se le pide una contraseña, introduzca "0000".
- Esto debe hacerse una vez por dispositivo. Para emparejar la unidad con otro dispositivo, repita los preparativos anteriores y los pasos de conexión.
- Ajuste el volumen presionando o manteniendo presionados los botones Vol -/+ o los controles nativos del dispositivo Bluetooth.
- UTILIZACIÓN DE LA CONEXIÓN DE ENTRADA DE LÍNEA DE AUDIO (ENTRADA AUX)
  - Puede conectar la salida de audio de un dispositivo externo, como un reproductor mp3, a esta unidad para escuchar el sonido de ese dispositivo a través de la salida de alta calidad de este sistema de música.
  - Conecte una fuente de audio externa al dispositivo enchufando el conector aux in.
  - El control de reproducción solamente se podrá realizar a través del dispositivo externo.
- FUNCIÓN DE DE CARGA USB**
  - Esta unidad está equipada con un puerto de carga USB de 5 V en el panel superior. Para utilizar esta función, simplemente conecte el dispositivo que desea cargar (p. ej., smartphone o tableta) a un cable USB adecuado y enchúfelo en el puerto de carga USB.
  - Esta función sólo está activa cuando la unidad está enchufada en un adaptador de CA. El dispositivo externo se cargará automáticamente si está correctamente conectado, incluso durante la reproducción.

#### LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. El aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

#### GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### MEDIO AMBIENTE



Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

#### Soporte

¡Puede encontrar toda la información y recambios en [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## PT Manual de Instruções

#### SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.

- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.

- PONTO DE EXCLAMAÇÃO** - dentro de um triângulo equiláteral, é utilizado para indicar que um componente específico deve ser substituído apenas pelo componente especificado nessa documentação, por motivos de segurança.

- RELÂMPAGO COM SÍMBOLO COM PONTA DE SETA** - dentro de um triângulo equiláteral, destina-se a alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no compartimento dos produtos, que poderá ter uma magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para as pessoas.
- A ficha é utilizada como dispositivo de desligamento, pelo que deve estar sempre operacional. Para desligar totalmente a entrada de alimentação, a ficha do aparelho deve estar completamente desligada da tomada. A ficha da unidade não deve ficar de forma alguma obstruída, devendo estar sempre facilmente acessível durante a respectiva utilização.

#### DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- Altifalante
- Tomada de entrada auxiliar
- Tomada USB
- Botão Para Trás
- Botão Siguiente
- Botão Memória
- Botão Ligar/Desligar
- Botão Volume - / Modo de Alarme
- Botão Volume + / Definir Relógio
- Botão Função
- Botão Reproduzir/Emparelhar
- Botão Suspensão/Regulação da Intensidade da Luz

#### ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Ligue o adaptador CA/CC à entrada CC da unidade.
- Ligue o adaptador CA/CC a uma tomada de parede devidamente instalada.

#### UTILIZAÇÃO

#### CONTROLO DA REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ

- No modo de rádio desligado, toque no botão REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ para definir a luminosidade do visor LED para alta, média ou baixa em função das condições da luz ambiente.

#### DEFINIR AS HORAS

- No modo de espera, mantenha premido o botão Definir Relógio. O visor fica intermitente: "24H". Prima o botão Para Trás ou Siguiente para seleccionar o sistema das 12 horas ou 24 horas e prima o botão Definir Relógio para confirmar.
- Utilize os botões Para Trás e Siguiente para definir as horas certas e prima o botão definir relógio para confirmar.
- Agora utilize os botões Para Trás e Siguiente para definir os minutos corretos e prima o botão definir relógio para confirmar. As horas certas estão agora definidas e são apresentadas no visor.
- DEFINIR O ALARME
  - Mantenha premido o botão Modo de Alarme e utilize os botões Para Trás e Siguiente para definir a hora certa. Utilize o botão de Modo de Alarme para confirmar.
  - Agora utilize os botões Para Trás e Siguiente para definir os minutos corretos e prima o botão Modo de Alarme para confirmar.
  - Escolha agora entre utilizar o rádio FM ou sinal sonoro como alarme, utilizando os botões para trás e seguinte para seleccionar a definição adequada. Confirme com o botão Modo de Alarme.
  - Agora seleccione o volume de alarme pretendido com os botões Para Trás e Siguiente e confirme com o botão Modo de Alarme.
  - A unidade encontra-se agora definido, sendo apresentado o respetivo indicador no visor. Se pretender desligar o alarme, prima o botão de Modo de Alarme. O indicador irá desaparecer do visor. Pode voltar a ligá-lo, premindo novamente o botão de Modo de Alarme.
- Para desligar a unidade depois de esta se ligar automaticamente, basta premir um botão no botão ligar/desligar. Isto irá desativar a definição, mas não irá anular as definições do alarme, pelo que o alarme irá soar automaticamente no dia seguinte, exatamente à mesma hora definida.

#### FUNÇÃO DE SUSPENSÃO

Quando o alarme toque, pressione a parte superior do dispositivo para suspender o alarme e activar a função de suspensão. O sinal sonoro ou o som de rádio definidos para o alarme irão parar e soarão novamente após 9 minutos.

#### OUVIR RÁDIO

- Certifique-se de que a antena FM está totalmente desenrolada e esticada para obter a melhor receção FM. Prima o botão ligar/desligar do rádio para ligar e desligar a unidade. Utilize o botão Sintonizar - ou

Sintonizar + para seleccionar a estação de rádio pretendida. Mantenha premidos estes botões para pesquisar automaticamente a estação de rádio seguinte.

- Prima a tecla "unção" repetidamente para escolher a função de rádio.
- Defina o volume para o nível pretendido com os botões Volume + e Volume -
- Utilize o botão Reproduzir/Emparelhar para alternar entre a reprodução mono ou estéreo.
- Utilize o botão Sintonizar - ou Sintonizar + para seleccionar a estação de rádio seguinte. Mantenha os botões estes botões para pesquisar automaticamente a estação de rádio seguinte.
- Pode definir e memorizar a frequência de 10 estações de rádio na memória.
- Selecione a estação pretendida do rádio e mantenha premido o botão MEMÓRIA/M+ e PO1 ficará piscar no visor.
- Prima o botão MEMÓRIA/M+ para confirmar a definição PO1 ou aguardre 5 segundos para que pare de piscar.
- Repita os passos acima para memorizar mais estações de rádio.
- Para encontrar uma estação memorizada, prima o botão MEMÓRIA e utilize os botões Para Trás e Siguiente para alternar entre as estações de rádio memorizadas.

#### REPRODUÇÃO BLUETOOTH SEM FIOS

- A unidade transmite áudio sem fios a partir de qualquer dispositivo Bluetooth® que se encontre a uma distância de cerca de 9 metros. Basta emparelhar o dispositivo e usufruir da reprodução e controlo sem fios a partir do seu dispositivo Bluetooth®.
- Ligue a unidade com o botão ligar/desligar e prima o botão Função até visualizar "bt" no visor.
- O indicador LED irá piscar para indicar que a unidade está ligada e a aguardar o emparelhamento. Permanecerá acessa após o emparelhamento.
- Ative a função Bluetooth no seu dispositivo Bluetooth. Esta opção encontra-se disponível nas definições gerais ou opções.
- Aceda às definições de Bluetooth®, depois adicione ou procure dispositivos.
- NOTA: se for pedida uma palavra-passe, introduza "0000".
- Esta será uma operação pontual por dispositivo. Para emparelhar a unidade com outro dispositivo, repita a preparação e os passos de ligação acima indicados.
- Ajuste o volume premindo, ou mantendo premidos, os botões Vol+/ ou os controlos nativos no dispositivo Bluetooth.
- UTILIZAR A LIGAÇÃO ENTRADA DE ÁUDIO (ENTRADA AUXILIAR)
  - Pode ligar a saída de áudio de um dispositivo externo, como um Leitor mp3 a esta unidade, para ouvir o som desse dispositivo através da saída de alta qualidade deste sistema de música.
  - Ligue uma fonte de áudio externa ao dispositivo ligando-a na tomada de entrada auxiliar.
  - O controlo da reprodução pode apenas ser feito através do seu dispositivo externo.

#### FUNÇÃO DE CARREGAMENTO POR USB

- Esta unidade está equipada com uma porta de carregamento USB de 5 V no painel superior. Para utilizar esta função, basta ligar o dispositivo que pretende carregar (como um smartphone ou tablet) a um cabo USB adequado e ligar o cabo à porta de carregamento USB.
- Esta função só estará disponível quando a unidade for ligada a um adaptador CA. O dispositivo externo será automaticamente carregado depois de devidamente ligado e mesmo durante a reprodução.

#### LIMPIEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o aparelho com um paño húmido. Nunca use produtos de limpeza agressivos e abrasivos, esfregões de metal ou palha de aço, que danifiquem o dispositivo.
- Nunca mergulhe o aparelho na água ou noutro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

#### GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### AMBIENTE



Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

#### Assistência

Encontra todas as informações e peças de substituição em [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)!

## PL Instrukcje użytkowania



- EN

Instruction Manual
- IT

Istruzioni per l'uso
- NL

Gebruiksaanwijzing
- SV

Bruksanvisning
- FR

Mode d'emploi
- PL

Instrukcja obsługi
- DE

Bedienungsanleitung
- CZ

Návod na použití
- ES

Manual de instrucciones
- SK

Návod na použitie
- PT

Manual de Instruções

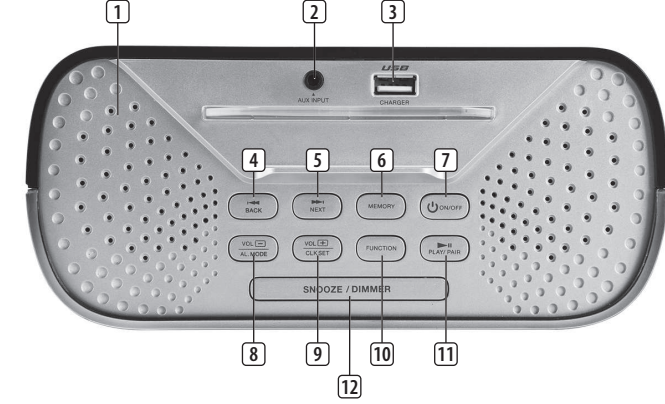


## Clock radio

Bluetooth - USB charging port

CL-1463

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES /  
TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCION DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS  
COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR /  
OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI



1. Głośnik  
2. Gniazdo wejścia Aux  
3. Złącze USB  
4. Powrót  
5. Przycisk przejścia dalej  
6. Przycisk pamięci  
7. Przycisk W./Wyl.  
8. Przycisk - Głośność - / Tryb alarmu  
9. Przycisk - Głośność + / Ustawienie zegara  
10. Przycisk - funkcja  
11. Przycisk - odtwarzanie / parowanie  
12. Przycisk - drzemka / ściemnianie

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**  
• Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.  
• Podłączyć zasilacz AC/DC do wejścia DC urządzenia  
• Podłączyć zasilacz AC/DC do właściwie zainstalowanego gniazdka elektrycznego

**UŻYTKOWANIE**  
**REGULACJA ŚCIEMIENIACZA**  
• W trybie wyłączonego radia, naciśnij przycisk ŚCIEMIENIACZ, aby ustawić jasność wyświetlacza LED na wysoką lub niską zależnie od warunków oświetlenia otoczenia.  
**USTAWIANIE GODZINY**  
• W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawiania zegara. Wyświetlacz zamiga wyświetlając symbol: „24H”. Naciśnij przycisk Wstecz lub Dalej, aby wybrać system 12- lub 24-godzinny, a następnie naciśnij przycisk ustawiania zegara w celu potwierdzenia.  
• Naciśnij przycisk Wstecz lub Dalej, aby ustawić poprawną godzinę, a następnie naciśnij przycisk ustawiania zegara w celu potwierdzenia.  
• Następnie naciśnij przycisk Wstecz lub Dalej, aby ustawić poprawną ilość minut, a następnie naciśnij przycisk ustawiania zegara w celu potwierdzenia. Prawidłowa godzina została teraz ustawiona i jest ona pokazywana na wyświetlaczu.

**USTAWIANIE ALARMU**  
• Naciśnij i przytrzymaj klawisz trybu alarmu, a następnie użyj klawiszy Wstecz i Dalej, aby ustawić prawidłową godzinę. Użyj klawisza trybu alarmu, aby potwierdzić.  
• Następnie skorzystaj z przycisków Wstecz lub Dalej, aby ustawić poprawną ilość minut, a następnie naciśnij przycisk trybu alarmu w celu potwierdzenia.

• Wybierz teraz możliwość użycia radia FM lub brzechyka jako alarmu korzystając z klawiszy Wstecz i Dalej, by wybrać odpowiednie ustawienie. Użyj klawisza trybu alarmu, aby potwierdzić.  
• Wybierz teraz odpowiednią głośność alarmu za pomocą klawiszy Wstecz i Dalej, a następnie potwierdź klawiszem trybu alarmu.

• Alarm został teraz ustawiony, co wyświetlane jest za pomocą wskaźnika na ekranie. Jeśli zdecydujesz się na wyłączenie alarmu, możesz to zrobić przyskakając klawisz trybu alarmu. Wskaźnik zniknie z wyświetlacza. Możesz go włączyć ponownie wciskając klawisz trybu alarmu.

• Aby wyłączyć urządzenie po tym, jak włączy się automatycznie, po prostu naciśnij jeden raz przycisk w./wyl. To spowoduje wyłączenie zestawu, ale nie wyyczyści ustawień alarmu. Zestaw włączy się ponownie automatycznie następnego dnia o dokładnie tej samej, wcześniej ustawionej, godzinie.

**SLUCHANIE RADIA**  
• Aby uzyskać jak najlepszy odbiór stacji FM, sprawdź, czy antena FM jest całkowicie rozwinięta. Aby włączyć albo wyłączyć urządzenie, naciśnij PRZCYSK WŁ./WYŁ. URZĄDZENIA. Używaj PRZCYSKU STROJENIA - oraz PRZCYSKU STROJENIA +, aby wyszukać pożądaną stację. Naciśnij i przytrzymaj dowolny z tych przycisków, aby automatycznie wyszukać najbliższą stację radiową.  
• Naciśnij przycisk "Funkcja", aby wybrać funkcję radia.

• Aby ustawić pożądaný poziom głośności, użyj PRZCYSKÓW ZMNIĘJSZANIA I ZWIĘKSZANIA GŁOŚNOŚCI.  
• Użyj klawisza odtwarzanie/parowanie, aby przełączać między odtwarzaniem w trybie mono lub stereo.  
• Używaj PRZCYSKU STROJENIA - oraz PRZCYSKU STROJENIA +, aby wyszukać pożądaną stację. Naciśnij i przytrzymaj dowolny z tych przycisków, aby automatycznie wyszukać najbliższą stację radiową.  
• W pamięci można ustawić i przechowywać częstotliwości 10 stacji radiowych.

• Ustaw radio na wybraną stację, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk PAMIEĆ/M+, aż na ekranie będzie migać symbol PO1.  
• Naciśnij przycisk PAMIEĆ/M+, aby potwierdzić ustawienie PO1 lub poczekaj 5 sekund, aż miganie ustanie.  
• Powtórz powyższe kroki, aby ustawić kolejne stacje radiowe.  
• Aby przywołać ustawioną stację, naciśnij przycisk PAMIEĆ, a następnie użyj klawiszy Wstecz i Dalej, aby przełączać się między obecnie ustawionymi stacjami radiowymi.

BEZPRZEWODOWE ODTWARZANIE BLUETOOTH

i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyli 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.  
• Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.

**WYKRZYKNIK** - wewnątrz trójkąta równobocznego w celu wskazania, że specyficzny komponent powinien być wymieniony wyłącznie na komponent określony w dokumentacji z przyczyn bezpieczeństwa.

**SYMBOL BŁYSKAWICY ZE STRZAŁKĄ** - w obrębie trójkąta równobocznego, jest to ostrzeżenie użytkownika o niebezpieczeństwie dotyczącym nieizolowanych przewodów w obrębie obudowy produktu o napięciu wystarczającym, aby wywołać ryzyko porażenia prądem.  
• W celu odłączenia urządzenia od sieci należy użyć wtyczki sieciowej, odłączone urządzenie pozostaje gotowe do pracy. Aby całkowicie odłączyć dopływ zasilania, należy wyjąć wtyczkę sieciową urządzenia z gniazda. Nie należy blokować wtyczki sieciowej, do której dostęp powinien być łatwy podczas użytkowania.

• Urządzenie może bezprzewodowo odtwarzać strumieniowo dźwięk z dowolnego urządzenia wyposażonego w technologię Bluetooth® znajdującego się w odległości do 9 m. Wystarczy sparować urządzenie, by użyć się bezprzewodowym odtwarzaniem i sterowaniem za pomocą urządzenia Bluetooth®.  
• Włącz urządzenie za pomocą klawisza W./Wyl., następnie naciśnij klawisz funkcyjny do momentu, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol "bl".  
• Wskaźnik LED zacznie migać, by zasygnalizować, że urządzenie jest włączone i czeka na sparowanie. Po sparowaniu wskaźnik będzie się świecił.  
• Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu Bluetooth. Można ją zazwyczaj znaleźć w ustawieniach ogólnych lub opcjach.  
• Przejdź do ustawień Bluetooth® urządzenia, a następnie do opcji dodawania lub wyszukiwania urządzeń.  
• UWAGA: kod parowania to "0000".  
• Jest to jednorazowy proces dla danego urządzenia. Aby sparować urządzenie z kolejnym urządzeniem, powtórz powyższe etapy przygotowywania i łączenia.  
• Dopasuj głośność naciskając i przytrzymując przyciski Vol-/+ lub ustaw głośność na urządzeniu Bluetooth.  
**KORZYSTANIE ZE ZŁĄCZA WEJŚCIA LINE IN AUDIO (WEJŚCIE AUX)**  
Do tego urządzenia można podłączyć wyjście audio zewnętrznego urządzenia, takiego jak odtwarzacz mp3, aby słuchać dźwięków wytwarzanych przez to urządzenie za pomocą systemu muzycznego wysokiej jakości.  
• Podłączyć zewnętrzne źródło audio do urządzenia, korzystając z wejścia aux in.  
• Odtwarzanie można kontynuować tylko z urządzenia zewnętrznego.  
**FUNKCJA ŁADOWANIA POPRZECZ USB**  
• Urządzenie jest wyposażone w port ładowania USB 5 V znajdujący się na górnym panelu. Aby skorzystać z tej funkcji, wystarczy podłączyć urządzenie, które ma zostać naładowane (np. smartfon lub tablet) do odpowiedniego przewodu USB i podłączyć go do portu ładowania USB.  
• Funkcja jest aktywna tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone do zasilacza. Urządzenie zewnętrzne będzie automatycznie ładowane, gdy zostanie pomyślnie podłączone, nawet podczas odtwarzania.

**CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**  
• Zewnętrzna obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani szorstkich środków czyszczących, zmywaków do szorowania oraz drucików, aby nie uszkodzić urządzenia.  
• Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

**GWARANCJA**  
• Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.  
• Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

**ŚRODOWISKO**  
■ Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutytyzowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkownika i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których tworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

**Wsparcie**  
Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu).

## IT Istruzioni per l'uso

**SICUREZZA**  
• Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.  
• Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifche analoghe per evitare rischi.  
• Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.  
• Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.  
• Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.  
• Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.  
• L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni.  
L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.  
• Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.

**IL PUNTO ESCLAMATIVO** all'interno del triangolo è utilizzato per indicare che uno specifico componente deve essere sostituito, per ragioni di sicurezza, esclusivamente con quello riportato nella documentazione.

**IL SIMBOLO DEL FULMINE** all'interno del triangolo equilatero avvisa l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, di entità tale da poter costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

La spina di alimentazione di rete è utilizzata come dispositivo di scollegamento, pertanto è necessario che rimanga prontamente azionabile. Affinché l'unità sia completamente scollegata dall'alimentazione, è necessario scollegare la spina dell'apparecchio dalla presa di rete. L'accesso alla spina di alimentazione di rete dell'unità non deve essere ostacolato e deve essere sempre agevole durante l'utilizzo previsto.

### DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Altoparlante
- Presa ingresso Aux
- Presa USB
- Tasto indietro
- Tasto avanti
- Tasto memoria
- Tasto On/Off
- Tasto Volume - / Modalità sveglia
- Tasto Volume + / Regolazione orologio
- Tasto funzione
- Tasto Play / Accoppia
- Tasto Snooze/ Dimmer

**PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO**  
• Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.  
• Collegare l'adattatore CC/CA all'ingresso CC dell'unità  
• Collegare l'adattatore CC/CA a una presa a parete correttamente installata

**USO**  
**CONTROLLO DIMMER**  
• In modalità radio disattivata, toccare il tasto DIMMER per regolare la luminosità del display LED su alta, media o bassa, in base alle condizioni di illuminazione dell'ambiente.  
**IMPOSTAZIONE DELL'ORA**  
• In modalità standby, tenere premuto il tasto Regolazione orologio. Sul display lampeggia: "24H". Premere il tasto Indietro o Avanti per selezionare il sistema a 12 ore o a 24 ore e premere il tasto Regolazione orologio per confermare.  
• Utilizzare i tasti Indietro e Avanti per impostare l'ora corretta e premere il tasto Regolazione orologio per confermare.  
• A questo punto utilizzare i tasti Indietro e Avanti per impostare i minuti corretti e premere il tasto Regolazione orologio per confermare. L'ora corretta è impostata e visualizzata sul display.  
**IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA**  
• Tenere premuto il tasto Modalità sveglia e utilizzare i tasti Indietro e avanti per impostare l'ora corretta. Utilizzare il tasto Modalità sveglia per confermare.  
• Ora utilizzare i tasti Indietro e Avanti per impostare i minuti corretti e premere il tasto Modalità sveglia per confermare.  
• A questo punto scegliere tra utilizzare la radio FM o la suoneria come sveglia, utilizzando i tasti Indietro e Avanti per selezionare l'impostazione appropriata. Confermare con il tasto Modalità.  
• Scegliere il volume desiderato per la sveglia con i tasti Indietro e Avanti e confermare con il tasto Modalità sveglia.  
• La sveglia è a questo punto impostata e la sua attivazione è segnalata dall'indicatore sul display. Se si desidera disattivare la sveglia, premere il tasto Modalità sveglia. L'indicatore scompare dal display. Premendo nuovamente il tasto Modalità sveglia, è possibile riattivare la sveglia.  
• Per spegnere l'unità dopo l'attivazione automatica è sufficiente premere una volta il tasto on/off. Questa operazione consente la disattivazione ma non cancella le impostazioni della sveglia, quindi si riattiverà in modo automatico il giorno successivo esattamente alla stessa ora impostata.  
**FUNZIONE SNOOZE**  
Quando la sveglia si attiva, premere la parte superiore del dispositivo per sospendere l'allarme e attivare la funzione Snooze, la suoneria della sveglia o la radio si interromperà e si riattiverà dopo 9 minuti.

**ASCOLTO DELLA RADIO**  
• Verificare che l'antenna FM sia completamente svolta ed estesa per avere la migliore ricezione FM. Premere il pulsante accensione/ spegnimento radio per accendere e spegnere l'unità. Utilizzare il pulsante Sintonia - / Sintonia + per selezionare la stazione radio desiderata. Tenere premuti questi pulsanti per cercare automaticamente la stazione radio successiva.  
• Premere ripetutamente il pulsante "Funzione" per scegliere la funzione radio.  
• Impostare il volume sul livello desiderato con i pulsanti Volume + e Volume -.  
• Utilizzare il tasto Play/accoppia per alternare tra riproduzione mono o stereo.  
• Utilizzare il pulsante Sintonia - / Sintonia + per selezionare la stazione radio desiderata. Tenere premuti questi pulsanti per cercare automaticamente la stazione radio successiva.  
• In memoria è possibile programmare e memorizzare la frequenza di 10 stazioni radio.  
• L'unità può trasmettere audio in modalità wireless da qualsiasi dispositivo bluetooth® entro un raggio di 9 metri. È sufficiente accoppiare il dispositivo e godersi la riproduzione wireless controllandola dal proprio dispositivo bluetooth®.  
• Accedere l'unità con il tasto on/off, quindi premere il tasto funzione fino a visualizzare "bl" sul display.  
• L'indicatore LED lampeggia per segnalare che l'unità è accesa e in attesa di accoppiamento. Durante il processo di accoppiamento l'indicatore rimane acceso.  
• Attivare la funzione bluetooth sul dispositivo bluetooth, tale funzione è solitamente disponibile nelle impostazioni generali o nelle opzioni.  
• Accedere alle impostazioni bluetooth® del dispositivo, quindi accedere alle opzioni di aggiunta o ricerca di dispositivi.  
• NOTA: nel caso si richiedesse un codice, inserire "0000".  
• E un'operazione da eseguire una sola volta per dispositivo. Per accoppiare l'unità a un altro dispositivo ripetere la procedura di preparazione e connessione illustrata sopra.

• Regolare il volume premendo il pulsante Vol-/+ oppure i controlli nativi sul dispositivo Bluetooth.  
**UTILIZZO DELLA CONNESSIONE DI INGRESSO DELLA LINEA AUDIO (AUX-INPUT)**  
• È possibile collegare l'uscita audio di un dispositivo esterno come un riproduttore mp3 a questa unità, per ascoltare l'audio di tale dispositivo attraverso l'uscita di alta qualità di questo impianto.  
• Collegare una sorgente audio esterna al dispositivo inserendola nella presa Aux in.  
• La riproduzione può essere controllata solo tramite il dispositivo esterno.  
**FUNZIONE DI RICARICA USB**  
• Questa unità è dotata di una porta USB a 5v sul pannello superiore. Per utilizzare questa funzione, è sufficiente collegare il dispositivo da caricare (ad esempio smartphone o tablet) a un cavo USB adeguato e collegarlo alla porta di ricarica USB.  
• Questa funzione è attiva solo quando l'unità è collegata a un adattatore CA. Il dispositivo esterno viene caricato automaticamente se collegato nel modo corretto, anche durante la riproduzione.

**PULIZIA E MANUTENZIONE**  
• Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non usare mai detergenti duri e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia l'apparecchio.  
• Non immergere l'apparecchio in acqua o in altro liquido. Non è possibile pulire l'apparecchio in lavastoviglie.

**GARANZIA**  
• Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.  
• Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

**AMBIENTE**  
■ Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclano gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

**Assistenza**  
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu).

## SV Instruktionshandbok

**SÄKERHET**  
• Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.  
• Om nåtsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.  
• Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.  
• Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.  
• Använd aldrig apparaten obehövad när den är ansluten till vägguttaget.  
• Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.  
• Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.  
• För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.

**UTROPSTECKEN** - inom en liksidig triangel, används för att indikera att en specifik komponent skall ersättas endast av den komponent som anges i dokumentationen av säkerhetsskäl.

**BLIXT MED PILSPETSSYMBOL** - inom en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för närvaron av oisolerad farlig spänning i nom produkthöljet som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar på människor.

Nätkontakten används som fränkopplingsenhet och skall vara tillgänglig. För att helt koppla bort apparaten från elnätet ska väggkontakten i apparaten kopplas bort helt från vägguttaget. Väggkontakt bör inte blockeras eller bör vara lättåtkomlig under avsedd användning.

### BESKRIVNING AV DELAR

- Högtalare
- AUX-ingång
- USB-anslutning
- Tillbaka-knapp
- Nästa-knapp
- Minnes-knapp
- På/av-knapp

- Volym - / Alarmlägesknapp
- Volym + / Inställning av klocka-knapp
- Funktionsknapp
- Spela / Parings-knapp
- Snooze/ Minnes-knapp

**FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING**  
• Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.  
• Anslut AC/DC-adaptern till DC-ingången på enheten  
• Anslut AC/DC-adaptern till ett korrekt installerat vägguttag

**ANVÄNDNING**  
**DIMMERKONTROLL**  
• Radio av-läge, Tryck på DIMMER-knappen för att ställa in ljusstyrkan på LED-displayen till hög, medium eller låg enligt dina omgivande ljusförhållanden.  
**STÄLLA IN TIDEN**  
• I viloläge, tryck och håll inne Ställ in klocka-knappen. Displayen blinkar: "24H". Tryck på Tillbaka- eller Nästa-knappen för att välja 12-timmars eller 24-timmars, och tryck på Ställ in klocka-knappen för att bekräfta.  
• Använd Tillbaka- och Nästa-knappen för att ställa in timme och tryck på Ställ in klocka-knappen för att bekräfta.  
• Använd nu Tillbaka- och Nästa-knappen för att ställa in minut och tryck på Ställ in klocka-knappen för att bekräfta. Rätt tid är nu inställd och visas på displayen.  
**STÄLLA IN ALARMET**  
• Tryck och håll inne Alarmlägesknappen, och använd sedan Tillbaka- och Nästa-knapparna för att ställa in timme. Använd Alarmlägesknappen för att bekräfta.  
• Använd nu Tillbaka- och Nästa-knapparna för att ställa in minut och tryck på Alarmlägesknappen för att bekräfta.  
• Välj nu mellan FM-radio eller ringklockan som alarm, genom att använda Tillbaka- och nästa-knappen. Bekräfta med Alarmlägesknappen.  
• Välj önskad alarmvolym med Tillbaka- och Nästa-knapparna, och bekräfta med Alarmlägesknappen.  
• Alarmet är nu inställt, detta anges av en indikator på displayen. Om du vill stänga av alarmet, kan du göra det genom att trycka på Alarmlägesknappen. Indikatorn försvinner från displayen. Du kan sätta på det igen genom att trycka på Alarmlägesknappen igen.  
• För att stänga av enheten efter att den satts på automatiskt, tryck på på/av-knappen en gång. Detta stänger av setet men kommer inte att ta bort alarminställningarna, och setet kommer automatiskt att sättas på igen nästa dag vid exakt samma förinställda tid.  
**SNOOZE-FUNKTION**  
När larmet ringer, tryck på den övre delen av enheten för att pausa larmet och aktivera slumnerfunktionen. Pip- och radiolarm kommer att tystna och inte påverka alarmet.  
**LYSSNA PÅ RADIO**  
• Kontrollera att FM-antennen är fullständigt utrullad och utsträckt för att få bästa möjliga FM-mottagning. Tryck på radions on/off-knapp för att starta och stänga av enheten. Använd knappen "tune +/-" för att välja radiostation. Tryck och håll inne dessa knappar för att automatiskt söka efter nästa radiostation.  
• Tryck på knappen "Funktion" upprepad gånger för att välja radiofunktionen.  
• Ställ in volymen till önskad nivå med Volym + och Volym -.  
• Använd Spela/para-knappen för att växla mellan mono- och stereouppspeling.  
• Använd knappen "tune +/-" för att välja radiostation. Tryck och håll inne dessa knappar för att automatiskt söka efter nästa radiostation.  
• Du kan ställa in och lagra frekvensen för 10 radiostationer i minnet.  
• Ställ in radion på önskad station och tryck och håll sedan in MINNE/M+-knappen, PO1 blinkar på skärmen.  
• Tryck på MINNE/M+-knappen för att bekräfta inställning till PO1 eller vänta 5 sekunder tills det slutar blinka.  
• Repetera steget ovan för att spara fler radiostationer.  
• För att återställa en sparad station, tryck på MINNE-knappen, använd sedan Tillbaka- och Nästa-knapparna för att bläddra mellan förinställda stationer.

**BLUETOOTH TRÄDLÖS UPPSPELNING**  
• Enheten kan strömma ljud trådlöst från Bluetooth®-enheter inom 9 meter. Para enheten och upplev trädlös uppspelning och kontroll från din Bluetooth®-enhet.  
• Sätt på enheten med på/av-knappen, tryck sedan på funktions-knappen tills du ser "bt" på displayen.  
• LED-indikatorn kommer att blinka för att indikera att enheten är på och väntar på parning. Den kommer fortfarande att lysa efter parning.  
• Sätt på Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-enhet, detta görs normalt enligt allmänna inställningar eller alternativt.  
• Gå till din enhets Bluetooth®-inställningar, gå sedan till lägg till eller sök efter enheter.  
• OBS: Om du blir tillfrågad om ett lösenord, skriv in "0000".  
• Detta behöver bara göras en gång per enhet. För att para dina enhet till en annan enhet, repetera steget ovan.  
• Justera volymen genom att trycka på eller hålla nere knapparna Vol +/- eller musikstyrning kontroller på Bluetooth-enheten.  
**ANVÄND LJUD IN-ANSLUTNING (AUX-INGÅNG)**  
• Du kan ansluta ljudutgången från en extern enhet så som en mp3-spelare till denna enhet för att lyssna på ljud från den enheten via musiksystemets högkvalitativa ljudutgång.  
• Du kan ansluta en extern ljudkälla till apparaten genom att koppla in den i aux-in-uttaget.  
• Uppspelningskontroll kan ske endast genom din externa enhet.  
**USB-LADDINGSFUNKTION**  
• Denna enhet är utrustad med en 5V USB-laddningsuttag på den övre panelen. För att använda denna funktion, koppla helt enkelt in den enhet som du vill ladda (t ex smartphone eller surfplatta) till en lämplig USB-kabel och koppla in den i USB-laddningsuttaget.  
• Denna funktion är endast aktiv när enheten är inkopplad i en AC-adaptör. Den externa enheten laddas automatiskt när den är inkopplad, även under uppspelning.

**RENGÖRING OCH UNDERHÅLL**  
• Rengör apparaten med en fuktig trasa. Använd aldrig starka eller frätande rengöringsmedel, skursvamp eller stålulor då det kan skada enheten.  
• Sänk aldrig den elektriska anordningen i vatten eller annan vätska. Enheten är inte diskmaskinsäker.

**GARANTI**  
• Produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkas. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.  
• För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

### OMGIVNING

■ Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningssstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.


**Support**  
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på [service.tristar.eu!](http://service.tristar.eu!)


## CS Návod k použití

**BEZPEČNOST**  
• Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.



- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.

-  **VÝKŘIČNÍK** - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit, že z bezpečnostních důvodů má být konkrétní komponenta vyměněna za specifikovanou komponentu v této dokumentaci.

-  **BLIKAJÍCÍ BLESK SE SYMBOLEM ŠIPKY** - v rovnostranném trojúhelníku má za cíl upozornit uživatele na přítomnost neodizolovaného napětí v krytu přístroje, které může být dostatečně velké na to, aby způsobilo osobám zranění.
- Zástrčka je používána k odpojení přístroje, přesto však zůstane odpojený přístroj připraven k provozu. Aby se přístroj zcela odpojil od přívodu elektrické energie, je zapotřebí ho zcela vypojit ze zásuvky. Elektrická zástrčka by neměla být blokována a měl by k ní být snadný přístup.

**POPIS SOUČÁSTÍ**

- Reproduktor
- Zásuvka vstupu přídavného zařízení
- USB zásuvka
- Tlačítko Zpět
- Tlačítko Další
- Tlačítko Paměť
- Hlavní vypínač
- Tlačítko Hlasitost -/Budík
- Tlačítko Hlasitost +/Nastavení hodin
- Tlačítko Funkce
- Tlačítko Přehrát/Párovat
- Klávesa Odložení buzení/Stmívač

#### PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Do vstupní zástrčky DC vsuňte napájecí adaptér AC/DC.
- Adaptér AC/DC vsuňte do řádné síťové zásuvky.

#### POUŽITÍ

#### OVLÁDÁNÍ STMÍVAČE

- Pokud je zařízení v režimu vypnutého rádia, klepnutím na tlačítko STMÍVAČ nastavíte jas displeje LED na vysoký, střední nebo nízký podle světelných podmínek prostředí.

#### NASTAVENÍ ČASU

- V pohotovostním režimu stisknete a podržte tlačítko Nastavení hodin. Na displeji bude blikat: „24H“ - pro volbu 12hodinového nebo 24hodinového systému stisknete tlačítko Zpět nebo Další a na potvrzení stisknete tlačítko Nastavení hodin.
- Pomocí tlačítek Zpět a Další nastavíte správnou hodinu a na potvrzení stisknete tlačítko Nastavení hodin.
- Nyní pomocí tlačítek Zpět a Další nastavte správné minuty a na potvrzení stisknete tlačítko Nastavení hodin. Nyní je nastaven správný čas a zobrazí se na displeji.

#### NASTAVENÍ BUDIKU

- Stisknete a podržte klávesu režimu Budíku a poté pomocí tlačítek Zpět nebo Další nastavte správnou hodinu. Na potvrzení stisknete tlačítko režimu Budíku.
- Nyní pomocí tlačítek Zpět a Další nastavte správné minuty a na potvrzení stisknete tlačítko režimu Budíku.
- Nyní vyberte pro budík buď FM rádio, nebo budík, a to pomocí tlačítek Zpět a Další pro volbu příslušného nastavení. Potvrzení provedte tlačítkem režimu Budíku.
- Nyní nastavte požadovanou hlasitost budíku pomocí tlačítek Zpět a Další a potvrďte stisknutím tlačítka režimu Budíku.
- Budík je nyní nastaven, což je naznačeno ukazatelem na displeji. Pokud se rozhodnete budík vypnout, můžete tak učinit stisknutím tlačítka režimu Budíku. Ukazatel z displeje zmizí. Znovu jej můžete zapnout stisknutím tlačítka režimu Budíku.
- Pro vypnutí jednotky poté, co se automaticky zapnula, jednoduše jednou stisknete hlavní vypínač. Tím se sada vypne, ale nevymaže nastavení budíku a sada se automaticky znovu zapne následující den přesně v předem nastavenou dobu.
- FUNKCE „SNOOZE“ (ODLOŽIT BUDÍK) Když se rozezní buzení, stisknete horní část zařízení na odložení buzení a pro aktivaci funkce snooze. Pipání nebo buzení rádiem se přefusí a znovu se rozezní za 9 minut.
- POSLECH RÁDIA
- Zkontrolujte, zda je anténa FM zcela vysunuta a roztažena, aby zajistila co nejlepší příjem FM. Pro zapnutí a vypnutí přístroje stiskněte tlačítko ON/OFF. Výběr požadované rozhlasové stanice provedete tlačítkem ladění Tune - nebo Tune +. Pokud tato tlačítka stisknete a přidržíte, automaticky se vyhledá další rozhlasová stanice.
- Opakovaně stisknete tlačítko pro výběr funkce rádia.
- Hlasitost nastavte na požadovanou úroveň stisknutím tlačítek Hlasitosti Volume + a Volume -.

- Pro přepínání mezi mono a stereo přehráváním použijte tlačítko Přehrát/Párovat.
- Výběr požadované rozhlasové stanice provedete tlačítkem ladění Tune - nebo Tune +. Pokud tato tlačítka stisknete a přidržíte, automaticky se vyhledá další rozhlasová stanice.
- Do paměti můžete přednastavit a uložit frekvenci 10 rozhlasových stanic.
- Rádio nastavte na požadovanou stanici a poté stisknete a podržte tlačítko PAMĚŤ/M+ a na displeji bude blikat PO1.
- Stisknutím tlačítka PAMĚŤ/M+ potvrdíte nastavení PO1 nebo vyčkejte 5 sekund, dokud blikání neustane.
- Výše uvedené kroky opakujte pro přednastavení dalších rozhlasových stanic.
- Pro vyvolání přednastavené stanice, stiskněte tlačítko PAMĚŤ, následně použijte tlačítka Zpět a Další a procházejte mezi aktuálními přednastavenými rozhlasovými stanicemi.
- BEZDRÁTOVÉ PŘEHRAVÁNÍ PŘES BLUETOOTH
- Jednotku lze bezdrátově připojit pro vysílání zvuku z libovolného zařízení s funkcí bluetooth® ze vzdálenosti do 9 m. Jednoduše spárujte zařízení a vychutnejte si bezdrátové přehrávání a ovládání z vašeho zařízení s funkcí bluetooth®.
- Jednotku zapněte pomocí hlavního vypínače, poté stisknete funkční tlačítko, dokud se na displeji neobrazí „bt“.
- Ukazatel LED bude blikat na znamení, že jednotka je zapnuta a čeká na párování. Po spárování zůstane svítit.
- Zapněte funkci bluetooth na vašem zařízení s funkcí bluetooth. To se obvykle provádí v obecných nastaveních či možnostech.
- Přejděte do nastavení funkce bluetooth® zařízení, poté přidejte nebo vyhledejte zařízení.
- POZNÁMKA: Jste-li požádáni o heslo, vložte "0000".
- Pro zařízení je to jednorázová událost. Pro spárování jednotky s jiným zařízením opakujte výše uvedené kroky přípravy a připojení.
- Hlasitost nastavíte stiskem nebo podržením tlačítek Vol+/+ nebo původních ovladačů na zařízení Bluetooth.
- POUŽÍVÁNÍ VSTUPNÍHO ZVUKOVÉHO KONEKTORU (VSTUP PŘÍDAVNÉHO ZAŘÍZENÍ)
- Výstup zvuku můžete připojit k externímu zařízení jako je mp3 přehrávač k této jednotce pro poslech zvuku z tohoto zařízení díky vysoce kvalitnímu výstupu tohoto hudebního systému.
- Pomocí tohoto konektoru můžete připojit externí audio zdroj k zařízení.
- Ovládání přehrávání lze provést pouze na Vašem externím zařízení.
- Tato jednotka je vybavena 5V USB nabíjecím portem na horním panelu. Pro použití této funkce jednoduše připojte zařízení, které si přejete dobít (např. chytrý telefon nebo tablet), pomocí vhodného USB kabelu a zapojte jej do USB nabíjecího portu.
- Tato funkce je aktivní pouze v případě, že je jednotka zapojena do adaptéru AC. Externí zařízení se bude automaticky dobíjet, pokud je úspěšně připojeno, a to i během přehrávání.

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Spotřebič vyčistěte vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte silné ani abrazivní čisticí prostředky, škrabku ani drátěnku, které poškodují spotřebič.
- Zařízení nikdy neponořujte do vody ani jiné kapaliny. Zařízení není vhodné pro mytí v myčce.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

#### PROSTŘEDÍ



Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklaci použitých domácích spotřebičů významně přispějte k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

**Podpora**  
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

## SK Používateľská príručka

#### BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotřebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotřebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotřebič zapnutý bez dozoru.

- Tento spotřebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotřebič nesmujú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotřebič smúej deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patríčných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotřebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotřebičom. Spotřebič a napájací kábel uchovávajú mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotřebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.



- VÝKRIČNÍK** - v rovnostrannom trojuholníku sa používa na označenie toho, že špecifický komponent bude vymenený len za komponent špecifikovaný v tomto dokumente z bezpečnostných dôvodov.



- SVIETIACIE BLIKANIE SO SYMBOLOM HROT ŠÍPU** - vo vnútri rovnostranného trojuholníka, je určené na výstrahu užívateľa pri prítomnosti neizolovaného nebezpečného napätia v rámci produktových doplnkov, ktoré môžu byť nedostatočného stupňa a dôležitosti na založenie rizika elektrického šoku.
- Prípojka hlavného prívodu el. energie sa používa na odpojenie zariadenia, odpojené zariadenie zostáva pripravené na prevádzku. Aby ste úplne odpojili vstup el. energie, prípojka hlavného prívodu el. energie prístroja sa musí úplne odpojiť z hlavného prívodu el. energie. Prípojka hlavného prívodu el. energie by mala byť zablokováná alebo by mala byť ľahko prístupná počas určeného používania.

#### POPIS KOMPONENTOV

- Reproduktor
- Vstupný port prídavného zariadenia
- USB zásuvka
- Tlačidlo Späť
- Tlačidlo Další
- Tlačidlo Pamäť
- Hlavný vypínač
- Tlačidlo Hlasnosť -/režim budíka
- Tlačidlo Hlasnosť +/nastavenie hodin
- Funkčné tlačidlo
- Tlačidlo Prehrávanie/Spárovanie
- Tlačidlo Odloženia budíka/Stímenia jasu

#### PŘED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenstvo vyberte z obalu. Ze spotřebiča odstraňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- Adaptér AC/DC pripojte do otvoru DC na jednotke.
- Adaptér AC/DC pripojte k riadne nainštalovanej sietovej zásuvke.

#### POUŽÍVANIE

#### OVLÁDANIE STL MENIA JASU

- V režime vypnutia rádia klepnite na tlačidlo STL MENIA JASU a nastavte tak jas LED displeja na vysoký, stredný či nízký podľa miestnych podmienok.

#### NASTAVENIE ČASU

- V pohotovostnom režime stlače a podržte tlačidlo Nastavenia hodín: Na displeji bude blikat: „24H“. Stlačením tlačidla Späť alebo Další vyberte 12-hodinový alebo 24-hodinový systém a na potvrdenie stlače tlačidlo Nastavenia hodín.
- Na nastavenie správnej hodiny použite tlačidlá Späť a Další a na potvrdenie stlače tlačidlo Nastavenia hodín.
- Na nastavenie správnych minút použite tlačidlá Späť a Další a na potvrdenie stlače tlačidlo Nastavenia hodín. Tým je nastavený správny čas, ktorý sa zobrazí na displeji.

#### NASTAVENIE BUDÍKA

- Stlače a podržte tlačidlo režimu Budíka a potom s pomocou tlačidla Späť a Další nastavte správnu hodinu. Potvďte stlačením tlačidla režimu Budíka.
- Na nastavenie správnych minút použite tlačidlá Späť a Další a na potvrdenie stlače tlačidlo režimu Budíka.
- Teraz môžete vybrať, či sa má ako budík použiť FM rádio alebo zvonček, a to výberom správneho nastavenia s pomocou tlačidiel Späť a Další. Potvrdte stlačením tlačidla režimu Budíka.
- Teraz s pomocou tlačidiel Späť a Další nastavte hlasnosť budíka a potvrdte stlačením tlačidla režimu Budíka
- Budík je teraz nastavený, čo potvrdzuje indikátor na displeji. Pokiaľ sa rozhodnete budík vypnúť, môžete to urobiť stlačením tlačidla režimu Budíka. Indikátor z displeja zmizne. Znovu ho môžete zapnúť opakovaným stlačením tlačidla režimu Budíka.
- Na vypnutie jednotky po jej automatickom zapnutí jednoducho raz stlače hlavný vypínač. Tým sa súprava vypne, ale nevymaže nastavenie budíka a súprava sa znovu automaticky zapne nasledovný deň presne v nastavenom čase.
- FUNKCIA SNOOZE (ODLOŽENIA BUDÍKA) Keď budík zvoní, stlačením hornú časť spotřebiča odložíte budenie a aktivujete funkciu krátkeho spánku. Pipanie alebo budenie rozhlasom sa vypne a rozozníe sa znovu za 9 minút.

#### POČÚVANIE RÁDIA

- Skontrolujte, či je anténa FM úplne rozvinutá a natiahnutá, aby bol zabezpečený čo najlepší príjem FM. Zariadenie zapnite alebo vypnite stlačením tlačidla Rádio ZAP./VYP. Pre výber požadovanej rozhlasovej stanice použite tlačidlá LADENIE - alebo LADENIE +. Pre automatické hľadanie ďalšej rozhlasovej stanice stlače a držte tieto tlačidlá stlačené.
- Stlačte opakovane tlačidlo „Funkcia“ pre zvolenie funkcie rádia.
- Hlasitosť nastavíte na požadovanú hodnotu pomocou tlačidiel Hlasitosť + a Hlasitosť -.
- Na prepínanie medzi prehrávaním mono a stereo používajte tlačidlo Prehrávanie/Spárovanie.
- Pre výber požadovanej rozhlasovej stanice použite tlačidlá LADENIE - alebo LADENIE +. Pre automatické hľadanie ďalšej rozhlasovej stanice stlače a držte tieto tlačidlá stlačené.
- V pamäti môžete vopred nastaviť a uložiť frekvenciu 10 rozhlasových stanic.
- Rádio nastavte na požadovanú stanicu a potom stlače a podržte tlačidlo PAMÄŤ/M+ a na displeji bude blikat PO1.
- Na potvrdenie nastavenia PO1 stlače tlačidlo PAMÄŤ/M+ alebo vyčkejte 5 sekúnd, dokiaľ blikanie neustane.
- Hore uvedené kroky opakujte pre ďalšie rozhlasové stanice.
- Na vyvolanie vopred nastavenej stanice stlače tlačidlo PAMÄŤ a potom s pomocou tlačidiel Späť a Další prepínajte medzi aktuálne nastavenými rozhlasovými stanicami.

#### BEZDRÔTOVÉ PREHRÁVANIE CEZ BLUETOOTH

- Jednotka dokáže bezdrôtovo vysílať zvuk z ľubovolného zariadenia s funkciou bluetooth® v dosahu 9 m. Jednoducho spárujte zariadenie a vychutnajte si bezdrôtové prehrávanie a ovládanie z vášho zariadenia s funkciou bluetooth®.
- S pomocou hlavného vypínača jednotku zapnite a potom stlačte funkčné tlačidlo, dokiaľ sa na displeji nezobrazí „bt“.
- Indikátor LED bude blikat na znamenie, že jednotka je zapnutá a čaká na spárovanie. Po spárovaní zůstane indikátor svietiť.
- Zapnite funkciu bluetooth na vašim zariadení s funkciou bluetooth, ktorá sa zvyčajne nachádza v celkovom nastavení či možnostiach.
- Přejděte do nastavenia funkcie bluetooth® vášho zariadenia a potom pridajte či vyhľadajte zariadenia.
- POZNÁMKA: Ak budete požiadaní o vloženie hesla, zadajte "0000".
- Pre zariadenie je to jednorázová udalosť. Na spárovanie jednotky s iným zariadením opakujte hore uvedené kroky prípravy a pripojenia.
- Nastavte a prispôbte hlasnosť stlačením alebo podržaním tlačidiel Vol+/+ alebo pôvodných kontroliek na zariadení Bluetooth.
- POUŽÍVANIE ZVUKOVÉJ LINKY NA PRIPOJENIE (PORT PŘÍDAVNÉHO ZARIADENIA)

- Zvukový výstup môžete pripojiť na externé zariadenie ako je prehrávač mp3 na jednotku a počúvať zvuk z tohto zariadenia cez vysoko kvalitný výstup tohto hudebného systému.
- Zapojte externý audio zdroj na prístroj, zariadenie tak, že pripojíte a vsuniete jeho prípojku do aux in vstupu.
- Ovládanie prehrávania je možné vykonávať len prostredníctvom vášho externého zariadenia.
- FUNKCIA USB NABÍJANIA
- Jednotka je vybavená 5V nabíjacím portom USB na hornom paneli. Na využitie tejto funkcie jednoducho pripojte zariadenie, ktoré chcete nabíjať (napr. inteligentný telefón či tablet) s pomocou vhodného USB kábla do nabíjacieho portu USB.
- Táto funkcia je aktívna, iba pokiaľ je do jednotky zapojený adaptér AC. Externé zariadenie sa bude po úspešnom pripojení automaticky nabíjať, a to aj v priebehu prehrávania.

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Spotřebič očistíte vlhkou handričkou. Nikdy nepoužíajte ostré a drsné čistiace prostriedky, špongiu ani drôtenku, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu spotřebiča.
- Spotřebič nikdy neponárajte do vody ani do žiadnej inej tekutiny. Zariadenie nie je vhodné do umývačky riadu.

#### ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predácu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

#### ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Tento spotřebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotřebiče. Tento symbol na spotřebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotřebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotřebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

#### Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely nájdete na service.tristar.eu!